

通訊期刊

BOLETIM INFORMATIVO

2022
第六十六期
N.º66

二零二二年七月~九月
Julho~Setembro 2022
雙語刊行
Edição Bilingue



澳門保安部隊高等學校

Escola Superior das Forças de Segurança de Macau

1. 國家安全

Segurança Nacional

1 國家安全
Segurança Nacional
第 1-2 頁 Pág. 1-2

2 學術及文康活動
Actividades académicas
e recreativas
第 3-4 頁 Pág. 3-4

3 典禮及儀式
Celebrações e
Cerimónias
第 5-6 頁 Pág. 5-6

4 警隊文化
Cultura das Forças
Policiais
第 6 頁 Pág. 6

5 青年培育
Desenvolvimento Juvenil
第 7 頁 Pág. 7

6 民防工作
Trabalho da Protecção
Civil
第 7-8 頁 Pág. 7-8

“中國人民抗日戰爭勝利紀念日” 專題學習

9月3日是“中國人民抗日戰爭勝利紀念日”，為了讓學員認識中國人民抗日戰爭勝利紀念日的由來，使學員牢記歷史，不忘過去，珍愛和平，認清作為當代青年的使命，本校安排警官／消防官／關務官培訓課程學員進行專題學習，並觀看相關影片，藉此提升學員對國家的認同感，以及作為國民應盡的責任。



學員觀看專題影片
Os alunos assistem ao video temático

Estudo sobre o “Dia Comemorativo da Vitória do Povo Chinês na Guerra contra o Japão”

3 de Setembro é o “Dia Comemorativo da Vitória do Povo Chinês na Guerra contra o Japão”. Para que entendam a origem, a história e não se esqueçam do passado, valorizem a paz e reconheçam a missão da juventude contemporânea, a nossa escola organizou estudos e exibição de videos relacionados com este tema para os alunos dos Cursos de Formação de Oficiais, a fim de aumentarem o seu sentido de identidade perante a Pátria e reconhecerem as suas responsabilidades como cidadãos.

警官／消防官／關務官培訓課程 學員參觀“青少年愛國愛澳教育 基地”

於9月9日，本校安排警官／消防官／關務官培訓課程學員參觀青少年愛國愛澳教育基地，透過觀賞各類型的展品和圖片，從不同角度和層面認識中國傳統文化和歷史、憲法與澳門基本法，以及國家和澳門的發展歷程，藉此加深學員對國家和中華傳統文化的認識，增強國家意識和愛國精神。



學員到訪青少年愛國愛澳教育基地
Os alunos visitam a Base da Educação do Amor pela Pátria e por Macau para Jovens

Visita dos alunos dos Cursos de Formação de Oficiais à Base da Educação do Amor pela Pátria e por Macau para Jovens

No dia 9 de Setembro, a nossa escola organizou uma visita dos alunos dos Cursos de Formação de Oficiais à Base de Educação do Amor pela Pátria e por Macau para Jovens. O contacto com as várias obras e fotografias expostas, contribuiu para compreenderem melhor a “Constituição e a Lei Básica, o processo do desenvolvimento do País e de Macau, bem como aprofundarem o conhecimento sobre a Pátria e a História e Cultura Tradicional Chinesas”, aumentando a sua consciência nacional e patriotismo.



維護國家安全教育講座

國家安全是維護澳門社會治安穩定的重要支撐，為加強保安部隊和保安部門人員的國家安全意識，於9月15日，本校邀請中國人民解放軍駐澳門部隊副參謀長劉歡和副參謀許諾蒞臨本校，為維護國家安全教育講座擔任主講嘉賓。

講座上，副參謀長劉歡闡述當前國家安全形勢以及澳門的治安情況，並深入分析國家安全觀和不斷完善國家安全體系的重要性，國家和澳門的安全與發展正面臨更多的挑戰，現時國際和周邊的安全形勢處於不穩定，國家安全問題已從傳統領域的軍事、政治等擴展至經濟、文化、社會、科技網絡等領域，要有效應對的前提下，必須理解國家安全的根本和維護國家安全的內含意，才能形成維護國家安全的責任心態，保障國家安全和本澳社會公共秩序。

是次講座加強本校人員及學員對總體國防安全觀的認識，以鞏固人員對國家安全方面的使命感及責任感。出席講座人員包括：黃子暉校長、林壘立副校長、多位主管以及第三十屆保安學員培訓課程之學員。



本校教職員工和學員認真聆聽
Oficiais e instruídos ouvem atentamente

Seminário de “Educação sobre a Manutenção da Segurança Nacional”

A segurança nacional é um importante suporte para a manutenção da ordem e estabilidade social em Macau. Com vista a reforçar a sensibilização para a segurança nacional dos agentes das Forças e Serviços de Segurança, no dia 15 de Setembro, a nossa escola convidou Liu Huan, subchefe de Estado-Maior e Xu Luo, subcoordenador de Estado-Maior, ambos da Guarnição do Exército de Libertação do Povo Chinês em Macau, como oradores no seminário de “Educação sobre a Manutenção de Segurança Nacional”.

Durante a palestra, o subchefe de Estado-Maior, Liu Huan apresentou a situação actual da segurança nacional e da segurança pública de Macau, fazendo uma análise aprofundada sobre o conceito de segurança nacional e a importância da melhoria contínua do sistema de segurança nacional. A segurança e o desenvolvimento da Pátria e de Macau estão a enfrentar mais desafios, a conjuntura da segurança internacional e da segurança das regiões vizinhas é instável; as questões de segurança nacional alargaram-se dos campos militares e políticos tradicionais para os campos económicos, culturais, sociais, científicas e tecnológicas. Sob a premissa de lidar eficazmente com as questões expostas, devemos compreender os fundamentos da segurança nacional e o significado interno de manutenção da segurança nacional, com que podemos formar um sentido de responsabilidade pela manutenção da segurança nacional e garantir a segurança nacional e a ordem pública de Macau.

Este seminário fortaleceu a compreensão dos oficiais e alunos desta escola sobre o conceito geral de segurança e defesa nacional, de modo a consolidar o sentido de missão e responsabilidade por parte dos mesmos pela segurança nacional. O seminário contou com a presença do director, Wong Chi Fai, o subdirector, Lam Loi Lap, membros de chefia e os instruídos do 30º Curso de Formação de Instruídos.

Estudo sobre o “Incidente de 18 de Setembro”

Para que os alunos entendam a causa e o impacto do “Incidente de 18 de Setembro” e permita poderem perceber profundamente que a paz e a estabilidade da Pátria não são fáceis de manter, no dia 16 de Setembro, a nossa escola organizou para os alunos dos 18º Curoso de Formação de Oficiais um estudo com o objectivo de poderem compreender profundamente a importância da defesa da soberania nacional e da manutenção do bem-estar do povo.

學員觀看專題影片

Os alunos assistem ao vídeo temático



“九一八事變” 專題學習

為了讓學員認識“九一八事變”的發生原因及影響，使學員更深切體會到國家的和平穩定實在來之不易。於9月16日，本校安排第十八屆警官 / 消防官培訓課程學員進行專題學習，藉著述往事，思來者，讓學員深刻認識捍衛國家主權和維護人民福祉的重要性。

2022年“烈士紀念日”及“中華人民共和國國慶” 專題學習

9月30日及10月1日分別為“烈士紀念日”及“中華人民共和國國慶”，為加深學員的愛國情懷，令學員牢記歷史，於9月30日，本校安排第十八屆警官 / 消防官培訓課程學員進行專題學習，透過播放相關影片，讓學員了解現今繁榮穩定的社會全賴先輩們的努力奮鬥，令其認清作為當代青年的使命和作為國民應盡的責任，從而提升學員對國家的認同感和使命感。



學員進行專題學習

Os alunos no estudo temático

Estudo sobre o “Dia Comemorativo dos Mártires” e o “Dia Comemorativo de Implantação da República Popular da China” de 2022

Os dias 30 de Setembro e 1 de Outubro são, respectivamente, o “Dia Comemorativo dos Mártires” e o “Dia Comemorativo de Implantação da República Popular da China”. Com vista a aprofundar o sentimento patriótico, no dia 30 de Setembro, esta escola organizou para os alunos dos 18º Curoso de Formação de Oficiais um estudo e exibição de vídeos relacionados com estes temas. Permitiu aos alunos perceber que a sociedade próspera e a estável de hoje depende do trabalho árduo dos antepassados e para que possam claramente compreender a missão dos jovens contemporâneos e a responsabilidade que deve ser assumida como cidadãos reforçando assim, o seu sentido de identidade e missão pela pátria.

2. 學術及文康活動

Actividades Académicas e Recreativas

澳門保安部隊高等學校校董會 2021/2022 學年平常會議

於 8 月 19 日，澳門保安部隊高等學校（以下簡稱保安高校）校董會舉行 2021/2022 學年平常會議，由保安司司長、校董會主席黃少澤主持。會議檢視了保安高校現時的教學活動情況，重點審議及核准下一年度的各項教學活動及開辦課程之教育計劃。

在會議上，校董會各成員積極發言並給予寶貴意見，對各項教學活動安排及課程開辦計劃進行審議，並落實新開辦之社會科學碩士學位（治安管理）課程的具體運作安排，以及核准關務官培訓課程和獄警警官培訓課程之教學計劃，從而培育相關專業的警務人員，配合社會治安防控工作的發展需要。



澳門保安部隊高等學校舉行校董會會議
A Escola Superior das Forças de Segurança de Macau realiza reunião do Conselho Geral

出席是次校董會會議的校董還有警察總局局長梁文昌、澳門海關關長黃文忠、消防局局長梁毓森、懲教管理局局長程況明、澳門保安部隊事務局局長郭鳳美、治安警察局局長吳錦華、保安高校校長黃子暉、教育及青年發展局副局長丁少雄、保安高校副校長林壘立、廳長林曉帆、黃顯輝先生、莫啟明先生、姚偉彬先生、阮家榮先生、趙國強先生和陳偉雄先生。

第三十屆保安學員培訓課程學員來校報到

於 8 月 1 日下午，第三十屆保安學員普通培訓課程的 110 名新學員到本校報到，其中男學員 75 名、女學員 35 名，開展他們為期約 10 個月的職前培訓，所有學員均需在本校通過一連串嚴格的訓練和考核後方成為保安部隊的一分子。



學員向教官報到

Os alunos apresentam-se aos instrutores

Reunião ordinária do Conselho Geral da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau para ano lectivo 2021/2022

No dia 19 de Agosto, a Escola Superior das Forças de Segurança de Macau (ESFSM) realizou reunião ordinária do Conselho Geral para ao ano lectivo de 2021/2022, presidida pelo presidente do Conselho Geral, Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak. Na reunião, analisaram as actuais actividades de ensino e focaram-se na revisão e aprovação dos planos educacionais para os cursos oferecidos no próximo ano lectivo.

Na reunião, todos os membros do Conselho Geral falaram activamente e deram opiniões valiosas; apreciaram a organização de várias actividades de ensino e planos de oferta de cursos, implementaram a organização do funcionamento para o recém-lançado curso de Mestrado em Ciências Sociais (Gestão da Segurança Pública) e aprovaram o plano de ensino do Curso de Formação de Oficiais, destinado ao SA e ao CGP, no sentido de reforçar agentes policiais da especialidade para atender às necessidade de desenvolvimento dos trabalhos de prevenção e controlo da segurança pública.

Estiveram ainda presentes, nesta reunião do Conselho Geral, o Comandante-geral dos Serviços de Polícia Unitários, Leong Man Cheong, o Director-geral dos Serviços de Alfândega, Vong Man Chong, o Comandante do Corpo de Bombeiros, Leong Lok Sam, o Director da Direcção dos Serviços Correcionais, Cheng Fong Meng, a Directora da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, Kok Fong Mei, o Comandante do Corpo de Polícia de Segurança Pública, Ng Kam Wa, o Director da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, Wong Chi Fai, o Subdirector da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, Teng Sio Hong, o Subdirector da ESFSM, Lam Loi Lap, o Chefe do Departamento, Lam Io Fan, Sr. Vong Hin Fai, Sr. Mok Kai Meng, Sr. lu Vai Pan, Sr. Yuen Ka Veng, Sr. Zhao Guoqiang e Sr. Chan Vai Hung.

Apresentação dos alunos do “30º Curso de Formação de Instruendos” na escola

Na tarde do dia 1 de Agosto, os 110 novos alunos do “30º Curso de Formação de Instruendos” apresentaram-se na escola entre os quais, 75 alunos são do sexo masculino e 35 do sexo feminino. A sua formação inicial tem uma duração de cerca de dez meses e todos os alunos devem passar por uma série de treinos e avaliações rigorosas para se tornarem membros das Forças de Segurança.



“醒著的歷史”——三行詩比賽獲佳績

由澳門中華學生聯合總會主辦的“醒著的歷史”——三行詩比賽於9月11日舉行頒獎禮，本校第十八屆警官／消防官培訓課程四名學員於賽事大專組別中脫穎而出，分別獲得二等獎和優異獎。第十八屆警官培訓課程學員周豪杰的《歷史的長河》獲二等獎；而第十八屆警官培訓課程學員陳嘉穎的《無處不在的您》、第十八屆警官培訓課程學員禰鈺傑的《一字千秋》和第十八屆消防官培訓課程學員杜嘉謙的《驚醒的痕跡》獲優異獎的佳績。



“História Acordada” – premiados no Concurso de Poesia em Três Linhas

A cerimónia de entrega de prémios do Concurso de Poesia em Três Linhas – “História Acordada”, organizado pela Associação Geral de Estudantes Chong Wa de Macau, teve lugar no dia 11 de Setembro. Os trabalhos dos quatro alunos dos 18º Curoso de Formação de Oficiais destacaram-se no grupo de ensino superior neste concurso e obtiveram, respectivamente, o segundo prémio e os prémios de mérito. Ao poema “Longo Rio da História” do aluno do 18º Curso de Formação de Oficiais destinado ao CPSP, Chao Hou Kit, foi atribuído o segundo prémio. Aos poemas, “Você está em toda a parte” do aluno do 18º Curso de Formação de Oficiais destinado ao CPSP, Chan Ka Weng, “Longo Outono” do aluno 18º Curso de Formação de Oficiais destinado ao CPSP, Hun lok Kit e “Vestígio de despertar” do aluno 18º Curso de Formação de Oficiais destinado ao CB, Tou Ka Him, foram atribuídos os prémios de mérito.

學員參與三行詩比賽獲獎

Os alunos premiados no Concurso de Poesia em Três Linhas

2022 全澳師生《憲法》和《基本法》線上知識學習競賽活動獲得佳績

由澳門中華教育會、澳門天主教學校聯合會、澳門公職教育協會及澳門高等教育發展促進會聯合舉辦的“2022 全澳師生《憲法》和《基本法》線上知識學習競賽活動”，於9月17日在濠江中學禮堂舉行頒獎禮，本校第十八屆警官／消防官培訓課程學員分別獲得《憲法》線上知識學習競賽大專組的一等獎、二等獎、三等獎及入選獎，以及獲得《基本法》線上知識學習競賽大專組的二等獎、三等獎及入選獎。



獲獎學員合照

Fotografia conjunta dos alunos premiados

Premiados no Concurso Online de Conhecimentos da Constituição e da Lei Básica para Professores e Estudantes de Macau em 2022

No dia 17 de Setembro, na Escola Secundária Hou Kong, teve lugar a cerimónia de entrega de prémios do “Concurso Online de Conhecimentos da Constituição e da Lei Básica para Professores e Estudantes de Macau 2022”, co-organizado pela Associação de Educação de Macau, Associação de Escolas Católicas de Macau, Associação Educativa da Função Pública de Macau e Associação de Promoção do Desenvolvimento do Ensino Superior de Macau. Aos alunos dos 18º Curoso de Formação de Oficiais desta escola foram atribuídos, respectivamente, o primeiro prémio, o segundo prémio, o terceiro prémio e o prémio de selecção do Grupo de Ensino Superior no Concurso Online de Conhecimento da Constituição e, o segundo prémio, o terceiro prémio e o prémio de selecção do Grupo de Ensino Superior no Concurso Online de Conhecimento da Lei Básica.

“國家安全標語短視頻創作比賽” 榮獲大學組冠軍

由澳門愛國教育研究推廣工作委員會、澳門公共關係協會、澳門起點合辦的“國家安全標語短視頻創作比賽”於9月29日假聖保祿學校禮堂舉行頒獎禮，本校第十八屆警官培訓課程之學員禰鈺傑、盧卓文以及第十八屆消防官培訓課程之學員黃卓漢、梁黃傑和雲暉欽組隊參與並獲得大學組冠軍，以“十六領域保國安，同心合力齊護航”為題創作標語和短視頻參賽，傳達“維護國家安全，人人有責”的重要安全觀。

本校學員喜獲澳門維護國家安全委員會副主席、保安司司長黃少澤頒發冠軍獎項，更感榮幸及鼓舞。



保安司司長黃少澤向本校學員頒發獎項

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak, entrega o prémio aos alunos desta escola

Conquista do título de campeão no grupo universitário da “Slogan and Short Video Competition on National Security”

A cerimónia de entrega de prémios da “Slogan and Short Video Competition on National Security”, co-organizada pela Comissão de Trabalho para o Estudo e a Divulgação de Educação Patriótica de Macau, Associação de Relações Públicas de Macau e Ponto de Partida de Macau, decorreu no auditório da Escola São Paulo, no dia 29 de Setembro. O aluno do 18º Curso de Formação de Oficiais destinado ao CPSP, Hun lok Kit, os alunos do 18º Curso de Formação de Oficiais destinado ao CB, Wong Cheok Hon, Leong Wong Kit e Wan Fai lam participaram na equipa e venceram o campeonato no grupo universitário. Os mesmos participaram na competição com o slogan e os vídeos curtos subordinados ao tema “Dezasseis áreas para proteger a segurança nacional, trabalhar juntas para escutar”, transmitindo o importante conceito de segurança que “manter a Segurança Nacional é uma responsabilidade de todos”.

Aos alunos, desta escola, receberam o prémio de campeão das mãos do Vice-presidente da Comissão de Defesa da Segurança do Estado da Região Administrativa Especial de Macau e Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak, tendo ficado muito honrados e encorajados.

3. 典禮及儀式

Celebrações e Cerimónias

澳門保安部隊高等學校成立三十四周年

本年7月4日，是澳門保安部隊高等學校成立三十四周年的紀念日，基於“6.18”新一輪新冠肺炎疫情的爆發，本校作為全民核酸檢測站點，全校人員投入抗疫工作，攜手保護澳門，以行動履行自身職責，為全澳市民提供服務，展現了不一樣的學校成立紀念日。

儘管年歲更迭，但當初建校的信念始終不變，改一致力為澳門保安部隊及保安部門培育具備專業素養和魄力的人員，在奮進的過程中，本校積累了寶貴的經驗，砥礪了意志。即使在疫情期間，本校除全力參與特區的抗疫工作外，亦仍堅守使命，持續開展相關的教育工作和活動。



開辦各類培訓課程和講座
Ministrados diversos cursos de formação e realizados vários seminários



警隊文化活動
Actividades Culturais da Polícia



舉辦青年活動
Realização de actividades juvenis



參與民防工作
Participação nos trabalhos da protecção civil



校內升起國旗及區旗
Hastear das Bandeiras Nacional e Regional na Escola

34º aniversário da criação da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau

O dia 4 de Julho do corrente ano é a data comemorativa do 34º aniversário da criação da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau (ESFSM). Com o surto de COVID-19 a 6 de Junho e uma nova ronda de testes de ácido nucleico para toda a população; funcionários e alunos, em conjunto, dedicaram-se aos trabalhos de combate à epidemia e na salvaguarda de Macau, cumprindo as suas responsabilidades com acções e prestando serviços aos cidadãos, tendo sido este o motivo pelo qual e pela primeira vez, o aniversário desta escola foi assinalado de maneira diferente.

Embora o tempo passe, o objetivo da criação da escola continua o mesmo - empenho na boa formação dos agentes, dotá-los de qualidades profissionais, coragem e dinamismo para servirem as Forças e Serviços de Segurança de Macau. Ao longo dos anos, a ESFSM tem vindo a acumular experiências valiosas e mantendo-se firme. Mesmo durante o surto epidémico, a ESFSM, para além da participação plena nos trabalhos de combate à epidemia, continuou a cumprir a sua missão e a desenvolver trabalhos e actividades educativas relevantes.

第十七屆警官培訓課程學員晉升準警官儀式

8月1日上午，本校舉行第十七屆警官培訓課程學員晉升準警官儀式，儀式由黃子暉校長主持，共20名學員順利完成為期四年的學習，隨即進入8個月的專業實習階段，接觸實務上的工作，強化專業能力。

儀式上，各位學員身穿整齊制服，英姿颯爽，肅立聆聽黃子暉校長的殷殷寄語，校長勉勵各人務必繼續虛心學習，在實習的日子裡，一步步增進對實務工作環境的瞭解，全力以赴成為具備專業能力和素養的警務人員。其後，黃子暉校長、林壘立副校長及各主管向第十七屆警官培訓課程學員授予頒授準警官肩章，以示各人進入職業生涯的新里程。

本次獲晉升準警官的學員有20名，分別是：岑衛俊、陳偉坪、鄭志恆、蘇永俊、黃志榮、侯嘉琪、李浩陽、黃偉傑、鄭志強、王智嶸、吳家俊、劉志輝、李振洪、陳家星、陳毅堅、盧維豪、林瑞龍、黎振輝、謝文滔、張振輝。



本校領導及主管與準警官合照
Fotografia de grupo com os membros de Direcção e Chefia e os Aspirantes a Oficial



黃子暉校長為學員頒授準警官肩章
O director Wong Chi Fai procedeu à colocação do distintivo a Aspirante a Oficial

Cerimónia de Promoção a Aspirantes a Oficial dos alunos do 17º CFO destinado ao CPSP

Na manhã do dia 1 de Agosto, a nossa escola realizou a Cerimónia de Promoção a Aspirantes a Oficial dos alunos do 17º CFO destinado ao CPSP, presidida pelo Director Wong Chi Fai, estando presentes os 20 alunos que concluíram, com êxito, os quatro anos de estudos. Seguidamente, irão fazer um estágio profissional com a duração de oito meses, no qual irão ter contacto com o trabalho prático, fortalecendo a sua capacidade profissional.

Na cerimónia, todos os alunos estavam impecavelmente fardados e ouviram atentamente a mensagem encorajadora do director Wong Chi Fai. O Director incentivou todos os alunos a continuarem a estudar com a mente aberta. Durante os meses de estágio, gradualmente aumentarão a sua compreensão do ambiente de trabalho prático e esforçar-se-ão para se tornarem agentes policiais dotados competência profissional. Em seguida, o director Wong Chi Fai, o subdirector Lam Loi Lap e membros de Chefia procederão à colocação dos distintivos de Aspirante nos alunos do 17º Curso de Formação de Oficiais destinado ao CPSP, como sinal de um novo marco nas suas carreiras.

Os 20 alunos que foram promovidos a Aspirantes a Oficial são os seguintes: Sam Wai Chon, Chan Wai Peng, Cheang Chi Hang, Sou Weng Chon, Wong Chi Weng, Hao Ka Kei, Lei Hou leong, Wong Wai Kit, Cheang Chi Keong, Wong Chi Weng, Ng Ka Chon, Lao Chi Fai, Lei Chan Hong, Chan Ka Seng, Chan Ngai Kin, Lou Wai Hou, Lam Soi Long, Lai Chan Fai, Che Man Tou e Cheong Chan Fai.



澳門保安部隊高等學校舉行 2022/2023 學年開學禮

於 9 月 29 日上午，澳門保安部隊高等學校舉行 2022/2023 學年開學禮，典禮由黃子暉校長主持。

典禮上，黃子暉校長勉勵一眾師生在學年新的起點上，訂立新目標，收穫美滿成果。期望新學年大家繼續齊心協力，努力奮進，迎接挑戰，為學校和澳門社會作出貢獻。期後，校長及主管向於 2021/2022 學年成績優異的警官 / 消防官 / 關務官培訓課程學員頒發了獎項，並表揚 13 名過去一年工作表現傑出的人員，以及向 5 名人員頒授行為功績徽章，表揚其多年來忠誠服務於保安部隊。在一片熱烈的掌聲和祝福中，學員和人員接過了獎項，深深鼓舞大家在新學年積極前進、再接再厲。



校長及主管與獲嘉獎人員合照
Foto do grupo de diretores e o pessoal de chefia com os premiados

A Escola Superior das Forças de Segurança realiza a cerimónia de abertura do ano lectivo de 2022/2023

Na manhã do dia 29 de Setembro, a Escola Superior das Forças de Segurança de Macau realizou a cerimónia de abertura do ano lectivo de 2022/2023, a qual foi presidida pelo director Wong Chi Fa.

Na cerimónia, o director Wong Chi Fai incentivou todos os professores e alunos a estabelecerem novas metas, como ponto de partida no novo ano lectivo, para conquistarem bons resultados. Espera-se que todos continuem a trabalhar e avançar em conjunto para enfrentarem desafios e darem o seu melhor contributo para a escola e a sociedade de Macau. Seguidamente, o Director e membros das Chefias entregaram prémios aos melhores alunos dos Cursos de Formação de Oficiais no ano lectivo 2021/2022. Foram elogiadas 13 pessoas pelo seu excelente desempenho no ano passado e foram atribuídas insígnias de mérito comportamental a 5 pessoas pelo o seu leal serviço, prestado nos últimos anos nas Forças de Segurança. Com calorosos aplausos, os alunos e funcionários receberam os prémios, incentivando profundamente todos a avançar positivamente e envidar esforços persistentes no novo ano lectivo.



校長於開學禮上致辭
O Director proferiu um discurso na cerimónia de abertura

4. 警隊文化

Cultura das Forças Policiais

“警心我心，全城一心” 中文徵文及攝影比賽 接受報名

為更好地推動警隊文化建設的工作，把警民合力的理念深入社區，以建立警民良好關係，提升警務效能，澳門保安部隊及保安部門今年以“警心我心，全城一心”為題，繼續舉辦中文徵文及攝影比賽，旨在凝聚維護有序社會的力量，傳達警民齊心協力，共同維護社會的良好秩序，以合力構建小城的和諧和穩定。兩項比賽的徵集期均於 2022 年 9 月 5 日至 11 月 30 日期間接受報名。

中文徵文比賽設有專上組、高中組和內部組。攝影比賽設有公開組和內部組，兩個組別均設有相機組別及手機組別。



宣傳海報
Poster

Abertas as inscrições para o concurso de composição em língua chinesa e o concurso de fotografia, ambos subordinados ao tema “Toda a Cidade é um Coração, quer seja da Polícia ou do Cidadão”

Com vista a promover, da melhor forma, os trabalhos da construção da cultura policial e implementar o conceito de união de esforços, entre a polícia e a população, por forma a estabelecer um bom relacionamento e aumentar a eficácia do policiamento, as Forças e Serviços de Segurança de Macau organizaram, no corrente ano, concursos de composição em língua chinesa e de fotografia subordinados ao tema “Toda a Cidade é um Coração, quer seja da Polícia ou do Cidadão”. Tem como objectivo reunir forças para manter uma boa ordem da sociedade e transmitir o conceito de cooperação polícia-comunidade, estabelecendo um bom relacionamento entre a polícia e a população para que, em conjunto, construam a harmonia e estabilidade da pequena cidade. As inscrições para os dois concursos estão abertas de 5 de Setembro a 30 de Novembro de 2022.

No concurso de “Composição em Língua Chinesa, estabeleceu-se um grupo de ensino superior, um grupo de ensino secundário complementar e um grupo interno; enquanto que, no “Concurso de Fotografia”, estabeleceu-se um grupo externo e um grupo interno, nos quais se incluem, um grupo de câmara e um grupo de telemóvel.

5. 青年培育

Desenvolvimento Juvenil

“校園警星”青年計劃

為推動及優化青年培育工作，於9月7日，本校研究及發展廳廳長林曉帆一同三人到訪地瑪聖母女子學校，與劉麗妹校長進行交流會議。

會議上，雙方先互相介紹有關青年教育的現況，並就“校園警星”青年計劃培訓的內容相互提供意見，共同設置更好的計劃內容。是次會議有助加強警校雙方的聯繫和瞭解，為未來活動灌輸青年正確價值觀與奉公守法意識方面教育定立框架。



兩校代表進行交流會議
Os representantes das duas escolas na reunião de intercâmbio

Programa juvenil “Estrela da Polícia na Escola”

A fim de promover e otimizar os trabalhos de desenvolvimento juvenil, no dia 7 de Setembro, o chefe do Departamento de Estudo e Desenvolvimento desta escola, Lam lo Fan, visitou a Escola da Nossa Senhora de Fátima tendo tido uma reunião de intercâmbio com a directora Lao Lai Mui.

Ambas as partes, na reunião, apresentaram primeiro a situação actual da educação dos jovens e deram opiniões sobre o conteúdo de formação sobre o programa juvenil “Estrela da Polícia na Escola” e estabeleceram, em conjunto, um melhor conteúdo do programa. Esta reunião serviu para fortalecer a relação e o entendimento entre ambos os lados e estabelecerá uma estrutura para incutir valores correctos e consciencialização sobre o cumprimento da lei entre os jovens em actividades de educação futuras.



宣傳“校園警星”青年計劃
Divulgação do programa juvenil “Estrela da Polícia na Escola”

6. 民防工作

Trabalho da Protecção Civil

齊心同行，共同抗疫

本年6月，本澳社區爆發“6.18”新一輪新冠肺炎疫情，為防止病毒進一步傳播，特區政府迅速啟動全民核酸檢測工作。本校作為全民核酸檢測的站點之一，在過去幾次全民核酸檢測工作經驗的基礎上，優化了核檢流程，完善了核檢站內關愛措施，持續加強環境清潔消毒，靈活調動資源，務求讓市民可更快速地完成核酸檢測，令抗疫工作更加暢順、安全和有效。

為配合特區政府整體抗疫工作，本校除安排人員在校內核酸檢測站工作外，還調派人力到全澳其他核酸檢測站點提供支援，而本校的領導和主管人員亦24小時駐守民防行動中心，監督和協調有關抗疫行動，全校教職員工和學員在不同崗位為抗疫工作出力。

於抗疫期間，颱風“暹芭”吹襲本澳，這為民防工作帶來不少挑戰，但本校人員上下一心，堅守崗位，最終完成光榮使命。



支援本澳多個站點的檢測工作
Apoio prestado nos diversos postos de testes de ácido nucleico, em Macau

Trabalhando juntos para combater a epidemia

A 18 de Junho do corrente ano, um novo surto epidémico, causado pelo novo tipo de coronavírus, surgiu na comunidade de Macau. Para evitar a propagação do vírus, o Governo da RAEM acionou rapidamente a realização de testes de ácido nucleico a toda a população. Tendo a funcionar, na nossa escola, postos de testes de ácido nucleico e com base na experiência adquirida anteriormente na realização dos testes de ácido nucleico a toda a população, optimizou-se o processo e melhoraram-se as medidas de atendimento adoptadas nos postos; continuando a reforçar a limpeza, desinfectação ambiental e mobilizando de forma flexível os recursos, para que os cidadãos pudessem concluir os testes de ácido nucleico num menor curto espaço de tempo, tornando o trabalho anti-epidémico mais rápido, seguro e eficaz.

A fim de cooperar com o trabalho anti-epidémico do Governo da RAEM, esta escola enviou pessoal para outros postos de testes de ácido nucleico de Macau para prestar apoio, para além daqueles que já aqui estavam a trabalhar nos postos de testes de ácido nucleico. Membros da Direcção e Chefia estiveram no Centro de Operações de Protecção Civil, a funcionar 24 horas por dia, para fiscalizar e coordenar as respectivas acções anti-epidémicas. Em diferentes postos, todos os funcionários e alunos da escola contribuíram para os trabalhos anti-epidémicos.



校內核酸檢測站
Posto de testes de ácido nucleico na escola

Durante o período anti-epidémico, o tufão “Chaba” atingiu Macau, o que trouxe muitos desafios ao trabalho da protecção civil; no entanto, o pessoal da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, mantendo-se nos seus postos e trabalhando em conjunto, puderam concluir a sua gloriosa missão.

颱風工作

夏天是颱風最活躍的季節，在七月至八月期間，本澳先後經歷熱帶氣旋“暹芭”、“木蘭”以及“馬鞍”的吹襲，三個熱帶氣旋均達至颱風級別，氣象局因此多次發出八號風球。在強風及風暴潮的侵襲下，市區沒有錄得嚴重的事故和傷亡，有賴民防架構全體成員及大眾市民的共同努力。

各颱風期間，澳門特別行政區進入即時預防狀態，行政長官多次到達民防行動中心，聽取各颱風的工作匯報，並指示各成員做好防颱風防水浸工作；在民防行動中心的指揮下，本校離島區行動中心、民防架構各成員高度戒備，迅速部署多項應對措施。

由於颱風“馬鞍”正值天文潮高位，且疊加風暴潮，故啟動“颱風期間風暴潮低窪地區疏散撤離計劃”，由澳門海關、治安警察局、司法警察局、消防局和澳門保安部隊高等學校組成疏散撤離的隊伍，有序展開撤離行動，期間實地排查 8,730 戶，撤離 2,514 人，共撤離 285 戶。

Trabalho de resposta aos tufões

O Verão é a estação mais activa para os tufões. Entre Julho e Agosto, Macau foi assolado pelos ciclones tropicais “Chaba”, “Mulan” e “Ma-on”, tendo a Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos içado o sinal n.º 8 de tempestade tropical. Com chuvas e ventos fortes, não foram registados acidentes ou vítimas graves na área urbana, graças ao esforço conjunto de todos os membros da estrutura de protecção civil e da população em geral.

Durante a passagem de cada tufão, a RAEM entrou em estado de prevenção imediata. O Chefe do Executivo visitou várias vezes o Centro de Operações de Protecção Civil para ouvir os relatórios de trabalho de cada tufão e instruiu todos os membros a fazerem um bom trabalho na prevenção de tufões e inundações; sob o comando do Centro de Operações de Protecção Civil, o Centro de Operações das Ilhas (a funcionar nesta escola) e todos os membros da estrutura de protecção civil estavam em alerta máximo tendo rapidamente implementado uma série de contramedidas.

A chegada do tufão “Ma-on” coincidiu, em simultâneo, com a maré astronómica e o fenómeno de “Storm

Surge”, pelo que, activou-se o “Plano de Evacuação das Zonas Baixas em Situação de ‘Storm Surge’ durante a passagem de Tufão”. A equipa de evacuação composta pelos Serviços de Alfândega, o Corpo de Polícia de Segurança Pública, a Polícia Judiciária, o Corpo de Bombeiros e a Escola Superior das Forças de Segurança de Macau realizou, de forma ordenada, as operações de evacuação: 8730 domicílios foram inspecionados; 2514 pessoas foram retiradas de 285 domicílios.



行政長官賀一誠到民防行動中心主持應對颱風的工作會議

O Chefe do Executivo, Ho Iat Seng deslocou-se ao Centro de Operações de Protecção Civil para presidir à reunião de trabalho de resposta à passagem do tufão



保安司司長、聯合行動指揮官黃少澤指揮應對颱風工作

O Secretário para a Segurança e Comandante de Acção Conjunta, Wong Sio Chak, faz um balanço da situação de resposta ao tufão

颱風期間本校開啟離島區行動中心
Esta escola abriu o Centro de Operações das Ilhas durante a passagem do tufão



本校執行“颱風期間風暴潮低窪地區疏散撤離計劃”工作

Esta escola implementou o “Plano de Evacuação das Zonas Baixas em Situação de ‘Storm Surge’ durante a passagem do Tufão”